

Dictionnaire historique de la langue française

Voir la synthèse thématique sur les [Usages lexicographiques](#).

Présentation de l'œuvre

Quatre volumes du *Dictionnaire historique de la langue française* paraissent au XIX^e siècle, entre 1865 et 1894, couvrant tous les mots de la lettre A. Rédigé par l'Académie française, cet ouvrage est présenté comme le pendant du *Dictionnaire* traditionnel de l'Académie : celui-ci est un dictionnaire d'usage, tandis que celui-là veut considérer **la langue dans toute l'étendue de son développement historique**.

Pour attester l'évolution des mots et leurs diverses acceptions, l'Académie s'appuie sur "les écrivains le plus autorisés" qu'elle cite amplement. Delille compte parmi eux : tous ses longs poèmes sont mobilisés. Cependant, contrairement aux dictionnaires normatifs, le *Dictionnaire historique* ne cite plus les auteurs comme des modèles du bon usage, mais comme les témoins ou les acteurs de l'évolution des mots. Ainsi, un tel dictionnaire contribue à **historiciser** la langue de Delille qui est dès lors ancrée dans une époque, certes encore proche, mais néanmoins passée.

Citation

D'après notre recensement, le troisième chant de *L'Homme des champs* n'est cité qu'une seule fois, sans commentaire, au mot **AGARIC, s. m.** Le nom de Delille côtoie ici ceux de Des Moulins (traducteur de Dioscoride), Du Pinet (traducteur de Pline), Ambroise Paré et Buffon. Nonobstant le premier vers de la citation, celle-ci se trouve déjà dans des dictionnaires antérieurs, et notamment dans [Le Gradus français](#) de [Louis Carpentier](#).

AGARIC, s. m. (Du latin *agaricum*, en grec ἀγαρικόν.)

T. de botanique.

Genre de champignon qui comprend un assez grand nombre d'espèces.

On nomme abusivement *agaric de chêne* une espèce de bolet très-coriace, qui croît sur les vieilles souches et dont on fait l'amadou.

[...]

Le lichen parasite aux chênes attaché,
Le puissant *agaric* qui du sang épanché
Arrête les ruisseaux et dont le sein fidèle
Du caillou pétillant recueille l'étincelle.

Delille, *L'Homme des champs*, III¹.

Vers concernés : [chant 3, vers 509-512](#)

Liens externes

Accès à la numérisation du texte : Édition originale, Gallica

- [t. 1 \(1865\)](#),
- [t. 2 \(1884\)](#),
- [t. 3 \(1888\)](#),
- [t. 4 \(1894\)](#).

Auteur de la page — [Timothée Lécho](#)t 2017/10/16 19:10

¹ *Dictionnaire historique de la langue française comprenant l'origine, les formes diverses, les acceptions successives des mots, avec un choix d'exemples tirés des écrivains le plus autorisés, publié par l'Académie française, Paris, Firmin Didot frères, fils et C^{ie}, t.\ 2, 1884, p.\ 318b-319a.*

From:
<https://delille.philhist.unibas.ch/dokuwiki/> - **L'Homme des champs : éditer une réception littéraire**

Permanent link:
<https://delille.philhist.unibas.ch/dokuwiki/doku.php?id=dictionnairehistorique&rev=1584544106>

Last update: **2023/03/13 19:21**

